

„WAKS – yiddish voices“ and „OVES Resonance of the Past“ HÖRERSTIMMEN

“After listening I can say that you did a great job!!! I really liked all the songs and your interpretation. I am glad you revived three of Sutterheim's songs.

The incorporation of the cylinder recordings is remarkable, very moving and original.”
(Dr. Gila Flam, The National Library of Israel | Head Music & Sound Archives, Jerusalem)

“Inge's creativity and ideas about giving voices to our lost ancestors is brilliant. There are not enough words for me to express my gratitude to you, Inge, and I think I am not the only one who feels this way.”

(Yehudith Shalev, niece of Rakhmiel Grin and Helena Neuman-Grin, Herzelia/Israel)

“I'm really enjoying listening to the songs you sent me. I love the way you retain the 2/4 bar at the end of the 3/4 phrases of Ikh lig un ikh trakht, and the way you integrate the original recording with your own - its very moving and works. The arrangements are also sensitive and not overwrought. And your voice on ikh gey arum is in just the right range, bringing out undertones that add to the depth of the recording. Thank you so much for sending those to me!”

(Joshua Horowitz, musician Veretski-Pass, USA)

“I hope that I will get to meet up with Inge to hear more about WAKS, I find this really fascinating. The approach is unique and it's so important to keep these voices alive and make them heard.”

(Prof. Dr. Monika Schoop, project “Soundig Memories” Universität Lüneburg)

“D'abord, je voulais te dire que j'ai écouté ton CD et que je l'ai beaucoup aimé. Je trouve que tu as une très bonne compréhension des archives et le mixe du vieux son et nouveau/moderne est très réussi; bravo! C'est émouvant d'entendre le résultat. Je connais la plupart des archives (...) les textes dans le livret sont super.”

(Amit Weisberger, musician Waxband, Paris und Israel)

„I think the CD is wonderful, so evocative and emotional and surprising! Congratulations on an amazing project”

(Merlin Shepherd, clarinetist)

„Wir haben es gerade gehört, mein Mann und ich, Deine Stimme ist wunderbar und auch die Bearbeitung, wobei ich mich oft „very much at home“ gefühlt habe.

Du bist der Motor des Ganzen und ich freue mich, dass meine Arbeit so weiter lebt und wirkt.“

(Dr. Elvira Grözinger, Jiddistin, Literaturwissenschaftlerin und Publizistin Berlin)

יקרות ויהודית נחמה,

של 'הקולאז את לי שמזכירה, נפלאה עבודה עשו הם "וקס" למשמע כך כל שאתרגש מאמין היה מי בשם דבר האומר כל. הזמנים בין הצצה, בעבר ההווה של שיבוץ כלומר: ושם ליד בכניסה רובנר מיכל ונפלא קטן תיקון עושים והם, לעולם גאולה מביא אומר.

רבה תודה

Übersetzung: „Ich hätte nicht gedacht, dass ich mich so sehr freuen würde, WAKS zu hören. Sie haben eine wunderbare Arbeit gemacht, die mich an die Collage von Michael Robner am Eingang zu Yad Vashem erinnert: Es ist wie ein Arrangement der Gegenwart in der Vergangenheit, ein kurzer Blick zwischen die Zeiten. Alles Gesagte ist eine Sache des Namens, sagten die, die der Welt Befreiung bringen, Sie verrichteten ein kleines, wundervolles Stück des Guten. Vielen Dank.“

Benny Mer (*Jiddish-Übersetzer, Autor und Ko-Herausgeber der hebr. Zeitschrift Dafke und Mitherausgeber der literarischen Kolumne im Ha'aretz*)

Anm. Judith Shalev: He wrote this proverb ...meaning, that he, who brings ideas expressed by others and speaks it aloud, brings GEULA (freedom, safe etc.) to the world.

Thank you very much Dear Inge! It was very excited and unforgettable day yesterday. All of us are very happy and pleased for opportunity meet you and of course to hear this beautiful songs.

Thanks again for everything and for the great job you are doing.

Let me know please if you need anything.

Have a great day.

Anna. (*Anna Dubinsky is the granddaughter of Shmuel Bronshvayg*)

Thank you very much again for your work. What you do is increasable and all our family is very grateful for your work. Kind Regards, Igor

Dear Inge,

Hope you will enjoy your trips and Moldova.

As to the book. It was my a revelation to me. The book gave me a sense of belonging to a nation of my ancestors.

In a preface the writer says, that he is trying to make sense of lost memory, to try to rescue that Yiddish past from its oblivion.

You are one of those people who keeps the past alive, and we immensely grateful to you for your work.

Best wishes and have a safe trip,

Igor and Alla (*Igor and Ala Gernison are the grandniece of Basya Faylor and her husband*)

Hi dear

Cant stop thinking about you this weekend. you begin to be A MEKHETENESTEH!

enjoy the new title, the next one will soon be here: A BOBEH!

It took me a while but I completed the CV of my aunt. There are always new things to learn' this time I learned that the Grin s lived in Kitew before they settled in Lwow...

Love Judith (*Judith Shalev ist he nice of Helena Neuman-Grin and her husband Rakhmiel Grin*)